



كشافة لبنان  
Les Scouts du Liban

# 100 IDÉES POUR FAIRE PLAISIR à Dieu

BRANCHES  
LOUVETEAUX  
LOUVETTES



1- J'aide à décorer l'église pour une fête (Noël, Pâques, fête de Ste Barbe, etc...)

بساعد بتزيين الكنيسة بوقت الاعياد (الميلاد، الفصح، عيد البربارة...)

2- Je prie avec ma famille avant de dormir

بصلي مع عايلتي قبل النوم

3- Je prie avant les repas

بصلي قبل الأكل

4- J'aide la maîtrise à préparer un temps de prière pour la meute

بساعد القادة بتحضير وقت الصلاة للقطيع

5- J'aide un louveteau/une louvette à apprendre la prière de la meute

بساعد جرموز أو جرموزة بتعلم صلاة القطيع

7- Je confie à Jésus ma journée dès que je me réveille

بسلم نهارتي ليسوع أول ما أوعى

6- J'aide une louvette/un louveteau à préparer le brevet de capacité « servant de messe »

بساعد جرموز أو جرموزة للحصول على شهادة المهارة "خادم القديس"

11- J'aide le prêtre à préparer les affaires de la messe

بساعد الكاهن بتحضير أغراض القديس

8- Je décore un coin de prière au local ou au camp

بزين مكان الصلاة بالمركز أو المخيم

9- Je pardonne à ceux qui m'ont rendu triste

بسامح الأشخاص يني زعلوني

10- J'assiste à la messe chaque dimanche

بشارك بالقديس كل نهار أحد

12- J'aide les pauvres comme Saint François

بساعد الفقراء مثل القديس فرنسيس

14- Je sais que Marie est ma mère; je demande toujours son aide, ça lui fera plaisir

بعرف أنو مريم إمّي؛ بطلب دايمًا مساعدتها، هيدا الشي ببسطها

13- Je lis chaque jour deux paragraphes de la bible

بقرا كل يوم مقطعين من الكتاب المقدس

15- Je rends une personne heureuse; j'offre un cadeau à quelqu'un qui ne s'y attend pas

بفرح شخص؛ بهدي هدية مش متوقعها

17- Je prie pour ma famille, mes amis et les gens que je rencontre

بصلي لعائلي وأصحابي والعالم يلي بتلاقى فيها

16- Je signale à ma cheftaine un cas d'intimidation envers un autre enfant

أقوم بالإبلاغ للقادة عن الاستقواء ضد طفل آخر

18- Je me confesse régulièrement

بعترف بانتظام

19- J'apprends à ma sizaine un nouveau chant de messe ou une nouvelle prière

بعلم سادوسيتي ترتيلة أو صلاة جديدة

20- J'aime Jésus comme mon frère. Chaque soir, avant de m'endormir, je lui raconte ma journée

بحب يسوع مثل خيّي بخبرو عن نهارتي قبل النوم





كشافة لبنان  
Les Scouts du Liban

BRANCHES  
LOUVETEAUX  
LOUVETTES

# 100 IDÉES POUR FAIRE PLAISIR à la meute



- 1- Je range les outils de l'atelier après la réunion  
برتب الأغراض بعد ما خلص من الأشغال اليدوية
- 2- J'aide à ranger les affaires dans le local  
بساعد بترتيب المركز
- 3- J'aide ma cheftaine à décorer le local  
بساعد القائدة بتزيين المركز
- 4- Je m'occupe de l'ordre et de la propreté de mon coin de sizaine au camp  
بهتم بترتيب ونظافة زاوية السادوسية خلال المخيم
- 5- Je m'occupe de l'ordre et de la propreté de mon coin de sizaine au local pendant 3 réunions.  
بهتم بترتيب ونظافة زاوية السادوسية بالمركز خلال ثلاث إجتماعات
- 6- J'aide une patte-tendre à préparer sa promesse  
بساعد أحد الجراميز/الجرموزات بالتحضير للوعد
- 7- Si je vois un loupveteau/une loupvete triste au camp, je m'approche de lui et j'essaie de lui rendre sa bonne humeur  
بواسي جرموز/جرموزة حزين بالمخيم
- 8- J'aide une loupvete/un loupveteau à ranger son sac à dos  
بساعد جرموز/جرموزة بضبّ الشنطة
- 9- J'aide un loupveteau/une loupvete à ranger son sac de couchage  
بساعد جرموز/جرموزة بضبّ كيس النوم
- 10- J'aide ma cheftaine à faire respecter la discipline  
بساعد القائدة بالمحافظة على النظام
- 11- Je réponds à l'appel de la cheftaine lorsqu'elle a besoin de volontaires  
بلبي نداء القائدة بس تطلب مطوعين
- 12- J'aide une loupvete/un loupveteau durant un atelier  
بساعد الجرموز / الجرموزة بالأعمال اليدوية
- 13- Je partage ma couverture avec un loupveteau/une loupvete qui n'en a pas, s'il fait froid durant la nuit au camp.  
بشارك غطائي بالمخيم مع جرموز/جرموزة نسيوا يجيبو معهن
- 14- J'aide un loupveteau/une loupvete à préparer un brevet de capacité  
بساعد جرموز/جرموزة بالحصول على شهادات المهارات
- 15- Après un jeu à la meute je félicite la sizaine gagnante en esprit scout  
بس تخلص اللعبة بهني السادوسية الراححة بروح كشفية
- 16- J'initie un chant de meute en absence de ma cheftaine pour éviter le chaos.  
بغياب القائدة، بلش غني غنية مع القطيع لإتجنب الفوضى
- 17- J'aide un loupveteau/une loupvete à retrouver ses affaires perdues  
بساعد جرموز تيلقي غراضه الضايعة / بساعد جرموزة تتلاقي غراضها الضايعة
- 18- J'apprends une patte tendre à nouer son foulard.  
بساعد الجرموز/الجرموزة على عقد الوشاح
- 19- J'apprends un chant à ma sizaine  
بعلم السادوسية غنية
- 20- J'encourage un loupveteau/une loupvete timide à participer aux sketches de la veillée et je l'aide à jouer son rôle  
بشجع جرموز خجول عالتمثيل خلال السهرة الكشفية وبساعده يلعب دوره / بشجع جرموزة خجولة عالتمثيل خلال السهرة الكشفية وبساعدها تلعب دوره





كشافة لبنان  
Les Scouts du Liban

100

# IDÉES POUR FAIRE PLAISIR en famille

BRANCHES  
LOUVETEAUX  
LOUVETTES



1- J'aide ma mère dans les tâches ménagères, je n'oublie pas que ce n'est pas seulement au camp que l'on range le désordre

بساعد امي بشغل البيت. ما بنسى إنو مش بس بالمخيم مرتب

2- J'aide mon frère ou ma sœur plus jeune dans son travail scolaire

بساعد اخوتي بتنفيذ فروضهم

3- Je remercie ma famille souvent pour tous les sacrifices faits pour moi. Pourquoi pas une carte de remerciement pour mes parents? Cela leur procurerait une grande joie

بشكر أهلي عطول عكل التضحيات يبي بيعملوها كرمالي، مش غلط قدملن رسالة شكر. أكيد رح ينسطوا فيها

4- Je laisse mes frères et sœurs regarder ce qu'ils veulent à la télé, je pourrais apprendre quelque chose de nouveau et le partager ensuite avec la meute

بخلي اخواتي يحضروا يبي بحبوا على التلفزيون، يمكن اتعلم شي جديد تخبر الجراميز / الجرموزات عنو

5- Je partage mes nouvelles scoutes avec mes parents ; je leur explique les étapes du Brevet de Capacité sur lequel je travaille.

بتشارك مع أهلي أخبار الكافة. بخبرن عن شهادات المهارات يلي عم بشتغل عليها. [رح ينسطوا ويفتخروا فيك]

6- J'aide mes parents dans les préparatifs du déjeuner du dimanche, rien n'est meilleur que les souvenirs que nous ferons."

بساعد أهلي بتحضير الغداء، ما في أحلى من هالذكريات

7- "[Il te faut parfois attendre longtemps que tes parents te ramènent de ta réunion scoutte] Je ne manifeste pas d'impatience, je leur montre que je comprends qu'ils ont peut-être eu des imprévus"

إذا تأخروا أهلي شي مرة تيجبوني من إجتماع الكشافة، ما بحوص وبفريقيون إنو بتفهم إنو يمكن طراً عليهم شي

8- La sécurité de mes parents m'est importante ; je leur rappelle gentiment de mettre la ceinture de sécurité en voiture. Cela peut leur sauver la vie.

بتهمني سلامة أهلي؛ بذكرن إنو يحطوا حزام الأمان، هالشي بخلصن حياتن

9- Je prépare une tasse de thé à mes parents après une longue journée de travail. Ils vont l'apprécier !

بقدم لاهلي كباية شاي من بعد نهار شغل طويل

10- "Je reste à côté de mes parents/frères/sœurs quand ils sont malades. Je peux toujours étudier, ou regarder la télé, tout en étant assis à côté d'eux."

بضل حد أهلي بس يكونوا مرضي، فيي إدرس أو أحضر تلفيزيون أنا وقاعد حدن. (قلقي ووجودي ببسطن)

11- J'aide maman à faire la vaisselle et à préparer la cuisine

بساعد أمي بتحضير الطعام و تنظيف الصحون

12- Je range mon lit

برتب سريرتي

13- Je range mes affaires

برتب أغراضي

14- Je jette le sac de poubelle

برمي كيس النفايات

17- Je fais monter à la maison les affaires achetées au supermarché avec mes parents

بساعد أهلي بأخذ أغراض السوبرماركت عالبيت

16- J'obéis à mon père et ma mère sans réplique

بطيع أهلي من دون تردد

15- J'aide à faire le triage des poubelles à la maison et à l'école

بساعد على فرز النفايات بالبيت والمدرس

18- Je m'occupe de mes petits frères et sœurs; je prends du temps pour jouer avec eux, même si, parfois, leurs jeux me semblent trop enfantins

بهتم باخواتي الصغار؛ بلعب معهن حتى لو ما بعب العابهن

19- En l'absence de mes parents, je me sens responsable de mes sœurs /frères. Je veille à ce que tout se passe bien

بغياق أهلي بهتم باخواتي وبعمل المستحيل تكل شي يكون منيح

20- Je décore la maison avec ma mère pour l'anniversaire mon père avant qu'il n'arrive

بزين البيت مع أمي قبل وصول أي يوم عيد ميلاده





كشافة لبنان  
Les Scouts du Liban

BRANCHES  
LOUVETEAUX  
LOUVETTES

100

# IDÉES POUR FAIRE PLAISIR

à mon prochain



1- Je passe une récréation avec quelqu'un qui reste seul d'habitude  
بمضي وقت الفرصة مع أشخاص ببقوا عادةً وحدهم بالفرصة

2- Je tiens à garder ma classe propre et en ordre  
بمحافظة على نظافة صفي وترتيبه

3- J'apprends à un ami à nouer ses lacets  
بعلم صديقي كيف يربط شريط حذاءه

4- Je prête mes affaires à un ami s'il en a besoin  
بعطي أغراضي لصديقي إذا كان بحاجة إليها

6- J'aide une personne âgée à porter ses affaires  
بمساعدة شخص كبير بالسن على حمل أغراضه

5- J'apprends à une personne âgée comment utiliser le téléphone  
بعلم شخص كبير بالسن كيف يستعمل الهاتف

7- J'offre à un ami un cadeau que j'ai fait (un atelier, un dessin, etc...)  
بقدم لصديقي هدية صنعتها (رسم، عمل يدوي...)

8- J'arrose les fleurs des voisins  
بسقي أزهار الجيران

9- Je souris à quelqu'un que je ne connais pas à l'école  
ببتسم لشخص ما بعرفه بالمدرسة

12- J'aide la voisine à porter ses achats  
بمساعدة حدا تيحمل مشترياتها

11- Je fais un compliment à quelqu'un  
بقول كلمة حلوة لشخص

10- J'aide mon camarade de classe dans son travail scolaire  
بمساعدة صديقي بالصف على إتمام الدرس المنزلي

13- Je souhaite une bonne journée aux personnes que je rencontre  
بتمنى نهار سعيد لكل حدا بتلاقى في

14- J'offre mon aide à une personne handicapée et je ne permets à personne de se moquer d'elle  
بمساعدة شخص عندو إحتياجات خاصة وما بخلي حداً يتمصخر عليه

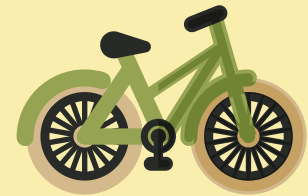
15- je n'intimide pas les personnes qui sont différentes de moi et je leur montre l'empathie.  
ما بتساءل على الأشخاص المختلفين عني وبتعاطف معن

17- J'essaie de consoler une personne qui est triste  
بجرب واسي شخص حزين

16- Je dis bonjour aux personnes que je rencontre  
بسلم على كل الأشخاص يلي بتلاقى فيها

18- Je partage mon goûter avec un ami  
بتشارك العصرونية مع صديق

19- Je dis merci aux personnes qui ramassent les déchets  
بشكر الأشخاص يلي بياخدوا الزبالة



20- Je tiens la porte de l'ascenseur pour un étranger  
بمسك باب المصعد لشخص غريب





كشافة لبنان  
Les Scouts du Liban

# 100

## IDÉES POUR FAIRE PLAISIR à ma patrie

BRANCHES  
LOUVETEAUX  
LOUVETTES



- 1- J'aide un loupveteau/une loupvete à apprendre l'hymne national  
بساعد أحد الجراميز/الجرموزات على تعلّم النشيد الوطني
- 2- Je respecte mon pays en le gardant propre  
بحترم بلادي وبخليها نظيفة
- 3- J'aide mes parents à respecter les lois (ne pas traverser un feu rouge, etc.)  
بساعد أهلي على المحافظة على قوانين بلدي (مثلاً: ما نقطع إشارة حمراء)
- 4- Je dessine la carte du Liban et je signale la place de mon groupe dessus et je l'accroche au local  
برسم خريطة بلادي وأشير إلى مركز الفوج وبعلقها بالعريئة
- 5- Je présente la région ou je vis à ma sizaine ou meute  
بعرف رفاقي بالسادوسية أو بالقطيع عالمنطقة يلي بعيش فيها
- 6- J'aide une loupvete/un loupveteau à préparer son brevet de bon citoyen  
بساعد أحد الجراميز/الجرموزات بالحصول على شهادة المهارة "المواطن الصالح"
- 7- J'explique 5 signaux routiers à ma sizaine ou meute  
بشرح 5 إشارات سير للسادوسية أو القطيع
- 8- Je respecte le drapeau libanais et j'explique sa signification à ma sizaine ou meute  
بحترم علم بلادي؛ برسمو بشرح معانيه للسادوسية أو القطيع
- 9- Je présente 3 traditions de mon pays à ma sizaine  
بقدم 3 تقاليد من بلادي للسادوسية
- 10- Je prépare un repas libanais à mes parents et/ou à la meute  
بحضّر وجبة لبنانية تقليدية لأهلي و/أو القطيع
- 11- Je présente 5 monuments touristiques connus au Liban à mes amis  
بعرف رفاقي على 5 أماكن سياحية معروفة بلبنان
- 12- J'apprends à planter un arbre pour préserver la verdure de mon pays  
بتعلّم ازرع شجرة للحفاظ على الخضار بلدي
- 13- J'apprends à trier les déchets pour encourager le recyclage  
بتعلّم كيف بيفرزوا النفايات لشجّع إعادة التدوير
- 14- J'apprends à économiser l'électricité et l'eau  
بتعلّم خفف من استهلاك الطاقة والمياه
- 15- J'apprends la diversification des districts à la meute  
بعرف القطيع على المحافظات المختلفة بلبنان
- 16- J'évite de gaspiller du papier pour préserver les ressources naturelles  
بخفف من استعمال الورق للحفاظ على الوارد الطبيعية
- 17- J'essaie autant que possible d'acheter des produits fabriqués au Liban  
بعمل قدر المستطاع تاشتري منتجات من لصناعة الوطنية
- 18- Je présente à ma sizaine les caractéristiques du cèdre qui se trouve sur le drapeau libanais  
بقدم للسادوسية خصائص الأرزة يلي على علم لبنان
- 19- J'apprends une danse folklorique Libanaise à ma sizaine  
بعلم رقصة فولكلورية لبنانية للسادوسية
- 20- Je prépare un petit jeu à ma sizaine sur l'histoire du Liban (la date de l'indépendance, le premier président, l'histoire de l'hymne national, ...)  
بحضّر لعبة زغيرة للسادوسية عن تاريخ لبنان (تاريخ الإستقلال، أول رئيس، قصة النشيد الوطني...)

